

## **РЕТРАКТОРЫ**

## **ВАЛИКОДЕРЖАТЕЛИ**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Изделия в пластиковых упаковках храните вдали от нагревательных приборов во избежание нарушения упаковки.

### **РЕТРАКТОРЫ**

Ретракторы предназначены для изоляции рабочего поля (фрагменты зубного ряда и десны) во время проведения стоматологических манипуляций за счет ретракции губ, щек и языка:

- № 1.011, № 1.012 – для ретракции щеки у угла рта с одной стороны,
- № 1.013 – для одновременной ретракции губ верхней и нижней губы,
- № 1.017, № 1.117, № 1.019, № 1.119 – для ретракции щек с одновременным удерживанием языка от их попадания на зубной ряд в области проведения стоматологических манипуляций,
- № 1.016S– для укладки нити у очень маленьких зубов,
- № 1.016R– для укладки нити у любых зубов, кроме очень маленьких.

### **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ**

1. Вскрыть упаковку
2. Удостовериться в отсутствии:
  - признаков нарушения целостности ретрактора (в том числе трещин и сколов),
  - следов ржавчины или загрязнений на поверхности ретрактора.
3. Провести дезинфекцию, предстерилизационную очистку и стерилизацию согласно МУ 287-113-00: обработка в 5% растворе Аламинола в течение 60 минут при температуре не менее 18°C с последующей стерилизацией в паровом стерилизаторе при температуре 134°C в течение 5 мин.
4. Использовать непосредственно после стерилизации.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- 1) Не используйте моющие или дезинфицирующие средства, содержащие сильные щелочи (pH>9), сильные кислоты (pH<4), фенолы или иодофоры, пероксид водорода, галогенсодержащие гидрокарбонаты, сильные окислители, органические растворители, альдегиды.
- 2) Не используйте средства с высоким содержанием хлора, средства, содержащие щавелевую кислоту.
- 3) Тщательно высушите изделия перед стерилизацией.
- 4) Следуйте инструкциям производителя стерилизационного оборудования.
- 5) Не размещайте изделия в стерилизаторе вместе с изделиями, изготовленными из алюминия, латуни и меди во избежание электролитической коррозии металла.
- 6) Не используйте / не стерилизуйте изделие со следами ржавчины или повреждения поверхности.
- 7) Не оставляйте изделия в жидкой среде дольше 3 часов.

### **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

#### **Ретракторы № 1.011 и № 1.012**

1. Взять ретрактор за слабоизогнутый край.
2. Завести изогнутый край ретрактора за щеку и отодвинуть ее, обеспечивая доступ к рабочему полю.
3. Провести необходимые манипуляции.
4. Удалить ретрактор из полости рта.

#### **Ретрактор № 1.013**

1. Сориентировать ось ретрактора параллельно линии носа пациента.
2. Сжать ретрактор в направлении, перпендикулярном его оси.

3. Завести цилиндрические желоба за щеки, при этом раздвигая губы.
4. Медленно уменьшить силу сжатия ретрактора, позволяя желобам раздвинуть щеки и расширить зону раздвинутых губ, открывая доступ к рабочему полю.
5. Провести необходимые манипуляции.
6. Удалить ретрактор из полости рта.

#### Ретракторы № 1.117 и № 1.119

1. Выбрать участок зубной дуги, который необходимо изолировать.
2. В случае необходимости марлевым тампоном закрыть выводной проток околоушной слюнной железы.
3. Удерживая ретрактор за ручку-держатель, установить его на выбранный участок так, чтобы зубы и десневой край оказались между язычной и щечной защитными стенками.
4. При необходимости между защитными стенками устройства и зубами установить гигроскопичные валики.
5. Провести необходимые манипуляции.
6. Удалить ретрактор из полости рта.

#### Ретракторы № 1.017 и № 1.019

1. Совместить ретрактор с ручкой-держателем.
2. Выбрать участок зубной дуги, который необходимо изолировать.
3. В случае необходимости марлевым тампоном закрыть выводной проток околоушной слюнной железы.
4. Удерживая ретрактор за ручку-держатель, установить его на выбранный участок так, чтобы зубы и десневой край оказались между язычной и щечной защитными стенками.
5. При необходимости между защитными стенками устройства и зубами установить гигроскопичные валики.
6. Провести необходимые манипуляции.
7. Удалить ретрактор из полости рта.

#### Ретракторы для укладки нити № 1.016S и № 1.016R

1. Выбрать размер ретрактора по размеру зуба.
2. Увлажнить нить раствором, например 25% буферизованным раствором хлорида алюминия.
3. Охватить нитью препариремый зуб.
4. Выбрать соответствующую расположению зуба сторону ретрактора.
5. При помощи ретрактора для укладки нити плавно ввести нить между зубом и десной с мезиальной поверхности.
6. При помощи ретрактора продолжить укладку нити с дистальной и язычной стороны.
7. Удалить ретрактор из полости рта.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Не использовать ретрактор при:

- наличии следов ржавчины,
- выявлении признаков растрескивания ретрактора.

При установке ретрактора:

- избегать резкого сжатия ретрактора и сильного нажатия на конец ретрактора.

Критерием непригодности изделия для применения является нарушение его целостности.

Для изделий № 1.117 и № 1.119 дополнительным критерием является ослабление резьбы в ручке и невозможность надежной фиксации рабочей части.

### **ВАЛИКОДЕРЖАТЕЛИ**

Валикодержатели предназначены для изоляции рабочего поля (фрагментов зубного ряда и десны) во время проведения стоматологических манипуляций за счет фиксации гигроскопичных валиков вдоль зубного ряда.

## **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ**

1. Вскрыть упаковку.
2. Удостовериться в отсутствии:
  - признаков нарушения целостности валикодержателя (в том числе трещин и сколов, разрыва дуг в любом из мест)
  - следов ржавчины или загрязнений на поверхности валикодержателя.
3. Провести дезинфекцию, предстерилизационную очистку и стерилизацию согласно МУ 287-113-00: обработка в 5% растворе Аламинола в течение 60 минут при температуре не менее 18°C с последующей стерилизацией в паровом стерилизаторе при температуре 134°C в течение 5 мин.
4. Использовать непосредственно после стерилизации.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- 1) Не используйте моющие или дезинфицирующие средства, содержащие сильные щелочи (pH>9), сильные кислоты (pH<4), фенолы или иодофоры, пероксид водорода, галогенсодержащие гидрокарбонаты, сильные окислители, органические растворители, альдегиды.
- 2) Не используйте средства с высоким содержанием хлора, средства, содержащие щавелевую кислоту.
- 3) Тщательно высушите изделия перед стерилизацией.
- 4) Следуйте инструкциям производителя стерилизационного оборудования.
- 5) Не размещайте изделия в стерилизаторе вместе с изделиями, изготовленными из алюминия, латуни и меди во избежание электролитической коррозии металла.
- 6) Не используйте / не стерилизуйте изделие со следами ржавчины или повреждения поверхности.
- 7) Не оставляйте изделия в жидкой среде дольше 3 часов.

### **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

1. Вне полости рта уложить два гигроскопичных валика в цилиндрические желоба валикодержателя. Диаметр валиков от 8 до 12 мм.
2. Развести желоба в стороны и разместить валикодержатель во рту, ориентируя валики по обе стороны от зубного ряда в области переходной складки. Перемычку, соединяющую цилиндрические желоба, при этом следует ориентировать внутрь ротовой полости.
3. Провести необходимые стоматологические манипуляции, контролируя степень наполнения валиков слюной. В случае насыщения валиков слюной извлечь валикодержатель из полости рта и заменить валики.

Критерием непригодности изделия для применения является нарушение его целостности.